

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort</b> .....	1
<b>1. Einleitung</b> (Susanne Zeilfelder) .....	2
1.1. Allgemeine Einleitung.....	2
1.2. Das Konzept des Projekts.....	3
1.3. Onomasiologie und Lexikon .....	5
1.4. Lemma und Lexem.....	6
1.5. Bedeutungsanalyse, semantischer Wandel und Wortfeldetymologie.....	7
1.6. Eurolinguistik und Sprachkontaktforschung.....	10
1.7. Datenbank und Printversion .....	11
<b>2. Die Datenbank des DWEE</b> (Susanne Zeilfelder) .....	13
2.1. Grundsätzliches .....	13
2.2. Modularer Aufbau .....	13
2.3. Die Lemmamaske.....	14
2.4. Belege.....	17
2.5. Auswertungen .....	17
<b>3. Zum Begriff des „Wortfeldes“</b> (Susanne Zeilfelder).....	19
<b>4. Etymologie und Wortfeldetymologie</b> (Susanne Zeilfelder).....	28
4.1.1. Allgemeines.....	28
4.1.2. Lautwandel.....	28
4.1.3. Bedeutungswandel .....	30
4.1.4. Vom Umgang mit problematischen Etymologien .....	32
4.2.1. Wozu Etymologie?.....	36
4.2.2. Aufgaben der Etymologie im DWEE.....	38
4.2.3. Herstellung von Analysierbarkeit bei synchron nicht mehr durchsichtigen Bildungen: <i>Galle</i> .....	38
4.2.4. Vergleichbarkeit von Benennungsmotiven: <i>Drossel, Gurgel, Kehle</i> .....	39
4.2.5. Perseverierende Features: <i>Achsel</i> .....	41
4.2.6. Exakte Abgrenzung zwischen Lehn- und Erbwörtern: <i>Kaldaunen und Kutteln</i> .....	42
4.2.7. Die doppelte Überprüfung: Kontrolle rekonstruierter Bedeutungsansätze durch die Semantik der bezeugten Fortsetzer, Kontrolle syn- oder diachroner Beleginterpretationen durch die Rekonstruktion .....	43
4.3. Vom Nutzen des Wortfeldkonzepts für die lautliche Rekonstruktion .....	47

<b>5. Die Einbindung des deutschen Wortschatzes in den europäischen Kontext (Bettina Bock)</b> .....	50
5.1. Einleitung .....	50
5.2. Fremd- und Lehnwörter .....	50
5.2.1. Einleitung.....	50
5.2.2. Fremd- und Lehnwörter im Wortfeld in der diachronen Betrachtung .....	53
5.2.3. Anglizismen .....	54
5.2.3.1. Beispiele für Übertragungen von einem Körperteil .....	54
5.2.3.2. Beispiele für Ableitungen von einer Körperteilbezeichnung .....	55
5.2.3.3. Beispiele für Komposita mit einer Körperteilbezeichnung .....	55
5.2.3.4. Anglizismen in der Phraseologie .....	57
5.2.3.5. Kulturspezifische Anglizismen .....	57
5.2.4. Europäismen .....	58
5.3. Europhrasen .....	61
5.4. Germanismen (Austriazismen, Helvetismen) .....	66
5.4.1. Lemmawort und Synonyme .....	68
5.4.2. Hyponyme.....	69
5.4.3. Komposita mit dem Lemmawort im Vorderglied .....	70
5.4.4. Kollokationen.....	74
5.4.5. Übertragungen .....	75
5.4.6. Ableitungen.....	75
5.4.7. Historische Einordnung der Entlehnungen .....	75
<b>6. Das Wortfeld „Der Mensch und sein Körper“ (Bettina Bock)</b> .....	77
6.1. „Was ist der Mensch?“.....	77
6.2. Aufbau des Wortfeldes .....	77
6.3. Besonderheiten im Frame und in der Prototypikalität .....	81
6.4. Synonymie im Wortfeld „Der Mensch und sein Körper“ .....	85
6.5. Antonyme im Wortfeld „Der Mensch und sein Körper“ .....	91
6.6. Hierarchie im Wortfeld.....	94
6.7. Konnotationen.....	101
6.8. Phraseologie und Komposita. ....	103
6.9. Übertragungen .....	106
6.9.1. Metaphorik.....	107
6.9.2. Metonymie.....	112
6.9.3. Die Konzeptmetonymie <i>pars pro toto</i> .....	113
6.9.4. Übertragung zur Bezeichnung von biologischen Eigenschaften des Menschen .....	118
6.10. Ableitungen.....	119
6.11. Abgrenzungen.....	120

6.12. Neologismen .....	122
6.13. Wortfeldetymologie .....	126
6.13.1. Konzeptionierung .....	126
6.13.2. Ausgangskonzepte für Körperteilbezeichnungen .....	127
6.13.3. Semantischer Wandel .....	133
<b>7. Das Wortfeld „Körper“ (Susanne Zeilfelder) .....</b>	<b>135</b>
7.1. „Körper“ .....	135
7.2. „Leichnam“ .....	136
7.3. „Körperteile“ .....	137
7.4. „Rumpf“ .....	138
7.4.1. „Bauch“ .....	139
7.4.2. „Brust“ .....	140
7.4.3. „Rücken“ .....	142
7.4.4. „Gesäß“ .....	143
<b>8. Das Wortfeld „Skelett und Muskeln“ (Bettina Bock) .....</b>	<b>146</b>
8.1. Allgemeines .....	146
8.2. Konzeptionierung .....	146
8.3. Frame und Prototypikalität .....	148
8.4. Synonymie .....	150
8.5. Antonymie .....	152
8.6. Hierarchie .....	152
8.7. Konnotationen .....	154
8.8. Phraseologie und Komposita .....	155
8.9. Übertragungen .....	157
8.10. Ableitungen .....	159
8.11. Abgrenzungen .....	163
8.12. Wortfeldetymologie .....	164
8.13. Europäischer Kontext .....	167
<b>9. Das Wortfeld „Gliedmaßen“ (Bettina Bock) .....</b>	<b>170</b>
9.1. Allgemeines .....	170
9.2. Konzeptionierung der Gliedmaßen .....	171
9.3. Frame und Prototypikalität .....	175
9.4. Synonymie .....	176
9.5. Antonymie .....	178
9.6. Hierarchie im Teilwortfeld „Gliedmaßen“ .....	179
9.7. Konnotationen .....	184
9.8. Kollokationen und Komposita .....	187
9.9. Übertragungen .....	190

9.10. Ableitungen.....	197
9.11. Abgrenzungen.....	202
9.12. Wortfeldetymologie.....	202
9.13. Europäischer Kontext.....	205
<b>10. Das Wortfeld „Innere Organe und Geschlechtsorgane“ (Susanne Zeilfelder).....</b>	<b>207</b>
10.1. „Organ“.....	207
10.2. „Eingeweide“.....	208
10.3. „Gekröse“.....	208
10.4. Die inneren Organe im Einzelnen: Organe der Brust- und Bauchhöhle.....	209
10.4.1. „Herz“.....	209
10.4.2. „Lunge“.....	210
10.4.3. „Magen“.....	210
10.4.4. „Darm“.....	212
10.4.5. „Milz“.....	212
10.4.6. „Leber“.....	213
10.4.7. „Galle/Gallenblase“.....	214
10.4.8. „Niere“.....	215
10.4.9. „Harnblase“.....	215
10.5. Geschlechts- und Fortpflanzungsorgane.....	216
10.5.1. „Vagina/Vulva“.....	216
10.5.2. „Gebärmutter“.....	218
10.5.3. „Hoden“.....	220
10.5.4. „Penis“.....	222
<b>11. Das Wortfeld „Kopf, Hals und Sinnesorgane“ (Sabine Ziegler).....</b>	<b>226</b>
11.1. Allgemeines.....	226
11.2. Besonderheiten im Frame und in der Prototypikalität.....	227
11.3. Prototypische Merkmale und Frames von <i>Kopf</i> und <i>Hals</i> .....	229
11.4. <i>Kopf</i> .....	232
11.4.1. Bedeutungsentwicklung.....	232
11.4.2. Synonyme von <i>Kopf</i> .....	234
11.4.3. Stereotype von <i>Kopf</i> .....	236
11.4.4. Hyperonyme, Hyponyme und Holonyme von <i>Kopf</i> .....	237
11.4.4.1. Begriffsbestimmung von Holonym.....	237
11.4.4.2. Begriffsbestimmung von Hyperonym.....	238
11.4.4.3. Begriffsbestimmung von Hyponym.....	238
11.4.4.4. Hyperonyme, Hyponyme und Holonyme von <i>Kopf</i> .....	238
11.4.5. Der Kopf und seine Meronyme.....	253
11.4.6. Antonyme und Komplementärbegriffe.....	258

11.4.6.1. Begriffsbestimmung von Antonymie .....	258
11.4.6.2. Antonyme und Komplementärbegriffe im Teilwortfeld „Kopf“ .....	263
11.4.7. Komposita mit <i>Kopf</i> als Kompositionsvorderglied .....	265
11.4.8. Die Etymologie von <i>Kopf</i> und <i>Haupt</i> .....	276
11.4.8.1. <i>Kopf</i> .....	276
11.4.8.2. <i>Haupt</i> .....	277
11.4.8.3. Wortfeldetymologie von <i>Kopf</i> und <i>Haupt</i> .....	277
11.4.9. Europäischer Kontext von <i>Kopf</i> und <i>Haupt</i> .....	280
11.4.9.1. Lateinische Ausdrücke, die in der Medizin verwendet werden .....	281
11.4.9.2. Lateinische Ausdrücke, die in der Biologie verwendet werden .....	281
11.4.9.3. Lateinische Ausdrücke, die in der Linguistik verwendet werden .....	282
11.4.9.4. Lateinische Ausdrücke, die allgemein verwendet werden .....	282
11.4.9.5. Griechische Ausdrücke, die in der Medizin verwendet werden .....	282
11.4.10. Europäische Phraseologismen mit <i>Kopf</i> .....	284
11.5. <i>Auge</i> .....	287
11.5.1. Frame/Zusammenfassung .....	287
11.5.2. Stereotype .....	287
11.5.3. Synonyme .....	288
11.5.4. Kollokationen: Präpositionalphrasen mit <i>Auge</i> .....	289
11.5.5. Etymologie der synonymen Begriffe .....	290
11.5.5.1. <i>Auge</i> .....	291
11.5.5.2. <i>Blinker</i> .....	292
11.5.5.3. <i>Glotzer</i> .....	293
11.5.5.4. <i>Glupscher, Gluper</i> .....	294
11.5.5.5. <i>Gucker</i> .....	295
11.5.5.6. <i>Lichter</i> .....	297
11.5.5.7. <i>Seher</i> .....	298
11.5.5.8. <i>Strahler</i> .....	299
11.5.5.9. <i>Augapfel</i> .....	299
11.5.5.10. <i>Sehkörper</i> .....	300
11.5.5.11. <i>Sehorgan</i> .....	300
11.5.6. Wortfeldetymologie .....	301
11.5.7. Europhrasen .....	302
<b>12. Das Wortfeld „Körperzustände und -vorgänge“ (Susanne Zeilfelder)</b> .....	<b>305</b>
12.1. Allgemeines .....	305
12.2. Konzeptionierung .....	305
12.3. Frame und Prototypikalität .....	307
12.4. Synonymie .....	308

12.5. Antonymie .....	309
12.6. Hierarchie .....	309
12.7. Konnotationen.....	310
12.8. Phraseologie und Komposita .....	311
12.9. Übertragungen .....	312
12.10. Abgrenzungen.....	312
12.11. Wortfeldetymologie.....	312
12.11.1. „Leben“, „Tod“, „Geburt“ .....	312
12.11.2. „Jugend“ und „Alter“.....	314
12.11.3. „Hunger“ und „Durst“.....	315
<b>13. Die indogermanischen Sprachen nebst einer kurzen Darstellung der Ziele und Inhalte der Indogermanistik (Sabine Ziegler).....</b>	<b>316</b>
13.1. Allgemeines .....	316
13.1.1. Indogermanistik: Sprachwandel, Sprachgenetik und Areallinguistik .....	316
13.1.2. Etymologie.....	319
13.1.3. Die Sprachen der Welt.....	321
13.2. Das Urindogermanische und die indogermanischen Einzelsprachen.....	322
13.2.1. Albanisch .....	324
13.2.2. Anatolische Sprachen.....	325
13.2.3. Armenisch.....	325
13.2.4. Baltische Sprachen.....	325
13.2.5. Germanische Sprachen.....	326
13.2.6. Griechisch .....	330
13.2.7. Indo-iranische Sprachen.....	330
13.2.8. Keltische Sprachen .....	331
13.2.9. Italische Sprachen .....	332
13.2.10. Slawische Sprachen .....	332
13.2.11. Tocharisch.....	332
13.2.12. Indogermanische Trümmersprachen.....	333
<b>14. Glossar der Fachbegriffe (Sabine Ziegler) .....</b>	<b>335</b>
<b>15. Struktur und Lemmamaske für die Erfassung der Daten .....</b>	<b>364</b>
<b>16. Abkürzungen.....</b>	<b>371</b>
<b>17. Literaturverzeichnis .....</b>	<b>376</b>
<b>18. Wortindex (Sabine Ziegler).....</b>	<b>402</b>